

Literaturas Francófonas

Código: 103390
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2501913 Estudios de Inglés y Francés	OT	3	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés	OT	4	0

Contacto

Nombre: Maria del Mar García López
Correo electrónico: MariaMar.Garcia@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: (fre)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Maria del Mar García López

Prerequisitos

El curso requiere un buen nivel de francés escrito y oral.

Objetivos y contextualización

Este curso ofrece un panorama histórico de las literaturas francófonas desde una perspectiva de género. Por medio de la lectura detallada de una selección de textos, el curso tiene los siguientes objetivos:

- familiarizar al/la estudiante con los principales temas y preocupaciones formales y estéticas de las escrituras francófonas de mujeres.
- desarrollar habilidades para analizar los textos literarios en su contexto histórico.
- profundizar en el conocimiento y el examen crítico de la articulación entre las escrituras de mujeres y los valores sociales, ideológicos y culturales.
- proporcionar una comprensión crítica de las condiciones materiales e ideológicas de producción, consumo i recepción de estas escrituras.

Competencias

- Estudios de Inglés y Francés
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.

- Dominar la lengua francesa a nivel profesional y conocer las técnicas y métodos para alcanzar la máxima capacitación en la expresión oral y escrita.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.
- Ser capaz de analizar las producciones culturales y literarias contemporáneas en lengua francesa.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar un hecho de actualidad relacionándolo con sus antecedentes históricos.
2. Aplicar las técnicas y métodos del comentario literario de textos actuales en lengua francesa.
3. Exponer los conceptos propios de la lengua, la lingüística y la literatura francesas.
4. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
5. Expresarse oralmente y por escrito con un nivel de lengua francesa correspondiente al nivel de usuario experimentado.
6. Identificar e interpretar los aspectos más relevantes de la creación artística contemporánea y actual relacionada con la lengua francesa, en sus diversas manifestaciones.
7. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
8. Realizar un trabajo individual en el que se explicita el plan de trabajo y la temporalización de las actividades.
9. Realizar una disertación o un comentario en francés sobre temas relacionados con la literatura y la cultura contemporánea en lengua francesa.
10. Relacionar la literatura en lengua francesa con otros discursos creativos y analíticos.
11. Resolver problemas de manera autónoma.
12. Trabajar en equipo respetando las diversas opiniones.

Contenido

1. La "Francofonía" y las "literaturas francófonas": diferencias geopolíticas y lingüísticas.
2. Teorías feministas y aproximaciones de género a la literatura.
3. Las múltiples formas de la violencia: epistémica, simbólica, estructural, material. Estigmatización y alienación.
4. La herida del trauma: historia, memoria e identidad.
5. El arte de la resistencia: discursos públicos i discursos ocultos.
6. Voces disidentes (1): subalternidad, marginalidad y representación.
7. Voces disidentes (2): relatos contra-hegemónicos.
8. Empoderar a los desposeídos: imaginación,"agencia", resiliencia.

Metodología

-El trabajo que harán los estudiantes se distribuye entre la asistencia a clase, la búsqueda y análisis de información, la realización de ejercicios y la participación en debates guiados.

-Las lecturas tienen como objetivo la realización de debates en clase y de trabajos prácticos.

-Todas las actividades tienen una fecha límite de entrega que hay que respetar siguiendo el calendario establecido.

-Los trabajos prácticos se devolverán al estudiante con comentarios y observaciones que le ayudarán a mejorar.

-Las principales herramientas de trabajo serán: el material docente del curso, las lecturas complementarias y el calendario de trabajo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Clases teóricas, discusión de problemas	40	1,6	2, 3
Tipo: Supervisadas			
Actividades en grupo y metodología literaria	50	2	2, 3, 4, 9, 8
Tipo: Autónomas			
Estudio personal	50	2	2, 9, 8, 11

Evaluación

La información referente a la evaluación es solo orientativa. El/la docente proporcionará un descriptivo detallado al inicio del semestre.

Revisión

Antes de cerrar el acta, el/la docente publicará las calificaciones finales y la fecha/hora de revisión de la evaluación.

Recuperación

Los/las estudiantes podrán realizar la recuperación siempre y cuando hayan entregado al menos el 66.6% (2 tercios) de los trabajos y pruebas de evaluación y hayan obtenido una nota no inferior a 3.5.

El/la docente informará detalladamente a los estudiantes del sistema de recuperación. El/la docente podrá solicitar la recuperación de todas y cada una de las pruebas no superadas o no realizadas o bien proponer una prueba única de recuperación.

No evaluable

Se considerará como 'no evaluable' al/la estudiante que haya entregado menos de un 30% de los trabajos y pruebas obligatorios.

Plagio, copia, suplantación de identidad

En caso de plagio, copia, suplantación de identidad, etc. en una prueba, la calificación del ejercicio será de "0". Si se detecta una reincidencia, la calificación final del curso será de "0".

En caso de plagio, copia, suplantación de identidad, etc., el/la estudiante no podrá repetir ni recuperar la prueba.

Casos especiales

Los estudiantes francófonos deberán cumplir las mismas condiciones de evaluación que los demás estudiantes.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Ejercicios y pruebas escritas	50%	5	0,2	1, 2, 3, 4, 5, 9, 6, 7, 8, 11, 12
Ejercicios y pruebas orales	40%	5	0,2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12
Participación en clase	10%	0	0	4, 5, 6, 7, 10

Bibliografía

BOURDIEU, Pierre (1998). *La domination masculine*. Seuil.

BUTLER, Judith (2005). *Trouble dans le genre*. La Découverte [*Gender Trouble*, 1990].

CASANOVA, Pascale (1999). *La République mondiale des lettres*. Seuil.

CASTAING, Anne, GADEN, Elodie (éd.) (2017). *Écrire et penser le genre en contextes postcoloniaux*. Peter Lang.

CAZENAVE, Odile (1996). *Femmes rebelles: naissance d'un nouveau roman africain au féminin*. L'Harmattan.

DAVIS, Angela (1983). *Femmes, race et classe*. Des femmes [*Women, Race & Class*, 1981].

DORLIN, Elsa (2009). *Sexe, genres et sexualités. Introduction à la théorie féministe*. PUF.

DORLIN, Elsa (dir.) (2009). . PUF. Sexe, race, classe. Pour une épistémologie de la domination

DORLIN, Elsa (dir.) (2008). *Black feminism. Anthologie du féminisme africain-américain, 1975-2000*. L'Harmattan.

GAUVIN, Lise et al (éd.) (2013). *Parodies, pastiches, réécritures. La question des modèles dans les littératures francophones*. ENS éditions.

HÉRITIER, Françoise (1996). *Masculin/Féminin. La pensée de la différence*. Odile Jacob.

HÉRITIER, Françoise (2002). *Masculin/Féminin. Dissoudre la hiérarchie*. Odile Jacob.

HOOKS, Bell (1984). *Feminist Theory: From Margin to Center*. South End Press.

MAGDELAINE-ANDRIANJAFITRIMO, Valérie; ARINO, Marc. (éd.) (2015). *Iles/Elles : Résistances et revendications féminines dans les îles des Caraïbes et de l'océan Indien (XVIIIe-XXIe siècles)*. Editions K'A.

MOHANTY, Chandra Talpade (2003). *Feminism Without Borders: Decolonizing Theory, Practicing Solidarity*. Duke University Press.

MOUDILENO, Lydie (2006). *Parades postcoloniales*. Karthala.

MOURALIS, Bernard (2011). *Les contre-littératures*. Hermann [1975].

NGUGI WA THIONG'O (2011). *Décoloniser l'esprit*. La Fabrique éditions [*Decolonising the Mind*, 1986].

PARISOT, Yolaine; OUABDELMOUMEN, Nadia (éds.) (2013). *Genre et migrations postcoloniales. Lectures croisées de la norme*. PUR.

PROVENZANO, François (2011). *Vies et mort de la francophonie*. Les Impressions nouvelles.

SPIVAK, Gayatri Chakravorty (2006). *Les subalternes peuvent-elles parler ?* Amsterdam [*Can the Subaltern Speak?*, 1988].

TRINH, T. Minh-ha (1989). *Woman, Native, Other*. Indiana University Press.

VERGES, Françoise (2017). *Le ventre des femmes. Capitalisme, racialisation, féminisme*. Albin Michel.